3.5万人耗时5年 采用传统工艺修复

韩国崇礼门回到615年前

禾 泽

5月4日,韩国“一号国宝”崇礼门的复原纪念仪式在该国首都举行,总统朴槿惠着韩服出席,与韩国各界代表一起缓缓拉下包裹在崇礼门牌匾上的幕布,修葺一新的崇礼门再次展现在世人面前。

修复完毕的崇礼门

3.5万人耗时5年修复

崇礼门是位于韩国首尔市中心的一座城门,建于1398年,被誉为韩国的“国门”,1962年12月20日被定为韩国的“一号国宝”,成为韩国的文化象征。崇礼门是早年汉城4座城门中规模最大的一个,也是目前首尔留存历史最悠久的木造建筑物。城门下端为石质门洞,上端为双层木制城楼。

2008年2月10日晚,崇礼门突遭人为纵火,大火持续5个多小时,木制的二层楼阁几乎全部焚毁,仅存石砖基座。该事件令韩国举国震惊。无数韩国民众为之悲泣,前往崇礼门哀悼的韩国民众多达数万人。崇礼门火灾暴露了韩国政府对文物保护的意识不足,文化财厅厅长为此引咎辞职,首尔市长公开道歉。同年5月,重建工作启动。

崇礼门修复工作历时5年多。2008年5月底完成整理现场和准备工作,2009年12月前完成了调查、发掘、考证和设计工作,2010年1月至2012年12月展开复原工程。今年4月30日,修复工程全部结束,总施工费用近280亿韩元(约合人民币1600万元),参与修复工作的人员数量达3.5万人次,是韩国有史以来最大规模的文物修复工程。

此次修复后的崇礼门与火灾前的样子有很大不同,原因是崇礼门在1448年和1479年曾大规模翻修,1961年至1963年间又修复过被朝鲜战争破坏的部分。此次修复旨在将崇礼门恢复到1398年建成之初的样子,重现615年前的历史和文化,目的是尽力保持崇礼门“一号国宝”的文物价值。

促进传统工艺传承革新

为恢复615年前的样子,崇礼门修复工作秉承忠于原建筑、使用古技法、尽量使用旧有原料等原则。修复过程中参考史料,根据朝鲜末期的图片资料将一层屋脊上原有的8幅装饰减少到7幅,将明亮的色彩恢复到原本素雅的色彩。日本侵略时期被日本人拆掉的崇礼门左右边的城廓也被恢复,向东修复53米,向西修复16米。修复者希望人们可以通过观赏被修复的城廓,想象出615年前繁华的都城风景。

通过此次修复工程,长期被遗忘和忽视的韩国传统建筑技法重新得到重视,一些传统工艺得到了继承沿用。据了解,城廓复原时所使用的石头,并未采用电火花线切割等现代技术,而是采用由石匠打磨的传统方式。石头劈开后,工匠用锤子和凿子予以打磨。修复人员工作时被要求穿着传统服饰。

此次修复还促进了对传统技艺的革新。2008年,火灾焚毁了崇礼门95%的瓦片。在准备2.5万块同样古典风格的瓦片时,修复人员坚持不采用工厂批量生产的瓦片,而是建造和朝鲜时代一样的烧制瓦片的窑,使用耐热砖替代古代的泥土。通过这种方法制造的传统瓦片虽然略微粗糙,但能呈现出古朴之美,而且耐用性可与工厂生产的瓦片相媲美,是一次传统技艺和新技术的结合。此外,修复所使用的颜料也不是化学颜料,而是全部采用天然颜料。崇礼门的匾额上原本竖着题写的“崇礼门”三个字,此次也以1800年的拓本为基础,进行了修复。

促进文物防灾体系反思

崇礼门被烧毁一事,促使了韩国政府反思文物管理体系。诸如文化遗产管理过于分散,行政建设滞后,缺乏长期的发展规划和政策,政府组织、人力和预算都存在薄弱环节等问题都得到了重视。

纵火事件发生前,韩国文物管理部门出于美观和预算的考虑,没有在崇礼门内部安装自动喷淋设备和火灾报警器等设施,仅有的消防器材是8个灭火器。吸取此教训,新复原的崇礼门设置了24小时防灾系统。崇礼门前设立了专门的管理楼,20多名员工24小时轮流守护。同时,还安装了18架监控摄像机和传感器,红外线感应器若感应到火情,在门楼设置的152个喷水器将会立即启动,并第一时间自动通知消防署。韩国前文物委员金鸿植认为,如今的崇礼门具备了在世界范围内堪称典范的木制文化遗产防灾系统。

此外,5年前的崇礼门安保工作并未交由专门的文物保护部门承担,而是由一家安保公司义务负责,管理上的疏漏使纵火成为可能。从5月1日起,崇礼门的管理工作由首尔市中区厅转移到韩国文化财厅,正式纳入国家管理体系。

卢浮宫关闭一日抗议盗抢

关门一日 卢浮宫催政府治理盗抢

本报驻法国特约记者 苑大喜

最近一段时间,中国旅游团在法国屡遭盗抢事件,损失惨重,媒体给予不少关注。由于盗抢风行,卢浮宫、凡尔赛宫、埃菲尔铁塔等法国著名文化景区也叫苦不迭。前不久,卢浮宫已不堪其扰,关闭一日,以期引起当局注意。

法国博物馆和园林工会负责人表示,长期以来,卢浮宫内的盗窃和攻击事件时有发生,且有愈演愈烈之势。管理人员感觉受到威胁,因此拒绝继续工作,以抗议针对他们的语言侮辱和人身侵犯现象。他们要求文化部采取措施,改善目前的安全状况。

这些盗抢行为的作案者多为20多岁的年轻人,享受免票入馆的便利条件,每日到馆内实施团伙犯罪。而由于年龄原因,他们被抓到以后往往很快就被放出来,接着重操旧业。博物馆管理人员虽然能够认出他们中的许多人,但也无可奈何。一旦干预,就会受到他们的攻击和侮辱。

据了解,在卢浮宫至少有一个由30多名少年组成的扒窃团伙持续作案。组织罢工的工会代表古雅德说:“工作人员每天都在恐惧中工作,已经有很多工作人员被这些有组织的犯罪分子殴打,但是他们的抱怨从未换来执法部门的重视。”有工作人员抱怨称,如今的巴黎已是小偷的天堂,不光是在卢浮宫,在巴黎任何一个游客集中的区域,都遍布了大量小偷。最近一年来,小偷的作案手法更加暴力,流血事件越来越多,众多文化景点的工作人员已沦为受害者。卢浮宫方面表示,今后将禁止那些“惯偷”入内,同时会继续向有关方面申请加强博物馆警力配备。

在卢浮宫、凡尔赛宫、埃菲尔铁塔等巴黎景区,除常见的小偷,还有“摩托党”“迷药党”等团伙。深受盗抢困扰的文化景区迫切希望法国有关部门能遏制青少年犯罪行为。据悉,法国文化部长菲莉佩蒂已致电内政部长和司法部长,请他们关注此事。

委内瑞拉政府免费发放儿童读物

委内瑞拉再推全民阅读

本报驻委内瑞拉特约记者 朱晓燕

自4月23日“世界读书日”起,委内瑞拉在全国掀起新一轮全民阅读计划。该计划是在查韦斯任总统时倡导的罗宾逊、里瓦斯和苏克雷全民扫盲及教育计划基础上开展的又一次大规模全民教育普及行动,旨在保护和繁荣文化遗产,提高全民特别是青少年文化素质。该计划由委内瑞拉国家文化委员会牵头实施,通过政府和社会机构、中小学、社区委员会及文化团体等,因地制宜加以部署。今年上半年制定出时间表和执行方案,下半年开始具体实施。

据悉,此次阅读计划中,马杜罗新政府再次将塞万提斯的《唐吉诃德》、雨果的《悲惨世界》等世界名著免费送到人们触手可及之处,政府还对受惠于“大住房计划”的新城区实施“文化之窗方案”,将传统和流行音乐CD、雕塑品、图书、吊床、文学作品、手工艺品、四弦琴、国产和拉美电影、绘画等文化用品一一打包送到新区居民家中,实现每家每户一本书的目标。4月5日,被联合国教科文组织确认的拉美和加勒比地区最大的数据库——委内瑞拉科学研究所马塞尔·罗切图书馆,开始将馆内3500种电子科技图书免费向民众开放。此外,委内瑞拉文化部已简化程序,扩大个体图书销售网络,允许所有人在任何时间、任何地点以40%的折扣申请加入图书发行商行列,以促使书摊遍布社区,拉近民众与书籍的距离。

委内瑞拉第一次声势浩大的“社会主义阅读革命”,是前总统查韦斯2009年4月发动的。他在“总统,你好”电视节目和各种场合号召民众,宣称“读!读!读!读!要成为我们每天的口号”。该行动共向人们推荐包括儿童文学在内的100本图书,在全国各城镇广场免费发放,并组织数以千计的“图书战斗队”深入各大城镇,鼓励人民在地铁、广场和公园里阅读。

查韦斯1999年执政前,委内瑞拉国内两极分化严重。全国2400多万人口中,文盲多达150万。为提高国民文化素质,推动各项社会主义革命建设,委内瑞拉从2001年6月1日起,开始实施旨在帮助成年人提高识字率、读写、算术等基本技能的罗宾逊扫盲计划。

2003年7月,政府专门拨款500亿玻利瓦尔,成立国家和地方扫盲委员会,将土著印第安人、偏远地区中老年农民、残疾人和囚犯列为优先扫盲对象。为节省开支,政府招募11.4万名志愿者,开辟8.2万个教学场所,采用古巴独创的扫盲教育方法,通过免费提供书本、文具,免费上网阅读、书写、算数课程,免费向视力不好的人提供眼镜等,对成年人进行扫盲。

2003年9月15日下午,在纪念联合国“国际扫盲日”之际,查韦斯在总统府观花宫亲自给扫盲班上单词拼写课,并宣布罗宾逊扫盲计划进入第二阶段,要求参加者继续学习数学、历史、地理、自然科学和英语等知识,到2006年底达到100万人完成小学文化教育的目标。完成罗宾逊计划的青年和成年人可获奖学金,继续参加里瓦斯和苏克雷计划,接受中学和大学教育。

截至2005年10月28日,委内瑞拉全国有150万人摘掉文盲的帽子,这一成就得到联合国教科文组织的高度赞扬,委内瑞拉也因此被宣布为无文盲国家。2009年,扫盲计划已使委内瑞拉的50万人小学毕业,50万人读完中学,在校大学生增至226万人,大学升学率高达83%。在罗宾逊扫盲计划中,在公立学校就读的405万名学生还享受“免费学生食品计划”,在校免费用餐。2012年的统计数据表明,80%的委内瑞拉人已能以不同方式阅读不同媒体资讯。

此次宣布开启新一轮阅读计划时,委内瑞拉文化部长佩德罗·卡尔萨迪亚激动地回顾了委内瑞拉第一轮计划所取得的成功经验和成就,称新的计划必将取得更大成果。卡尔萨迪亚引用古巴著名诗人、思想家、政治活动家和民族英雄何塞·马蒂的话激励民众:“只有做文化人才能做自由人,一个人只有会读写才知道如何保护自己。”

伦敦奥运遗产惠及小学体育

冯新曾

英国政府近期宣布,将从英国2012年奥运遗产中划拨出1.5亿英镑用于加强英国各地的小学体育教育。据悉,这项新开启的体育发展项目将在英国各小学创造一种积极的文化氛围,鼓励所有儿童参加活动、享受运动。这既有助于培育未来英国的奥运之星,也有助于培养英国儿童从小热爱体育锻炼的习惯。按计划,项目将于2013年夏季正式实施。

英国文化、媒体和体育部,教育部以及卫生部分别出资1000万英镑、8000万英镑和6000万英镑,共同资助项目运行。今后两年中,英国各小学每年都将从项目中获得一定比例(视学生人数而定)的体育专用资金,由各小学校长支配,专款专用。英国教育标准局对资金使用情况实行严格监管,确保为学生带来最大利益。

英国的专业体育组织,国家相关管理机构以及体育志愿者组织将为各小学提供运动专业指导及技能发展训练。英格兰体育委员会每年还将投资150万英镑,通过各郡的体育合作单位,协助中小学联系当地体育教练、体育俱乐部和体育管理机构等。此外,他们还将与专业体育机构共同开发教师培训项目,专门培养小学骨干体育教师。

事实上,去年8月伦敦奥运会结束时,如何最大限度地利用奥运遗产就已经成为英国政府重点考虑的问题。奥运会闭幕式当天,英国首相卡梅伦说,伦敦奥运会首先拥有物质遗产,比如奥林匹克公园赛后将得到充分利用;其次是经济遗产,在下届里约奥运会之前,同体育比赛项目相关的贸易合同将大量产生;此外,通过积极参与奥运会,人们将愿意对社会承担更多责任,这是志愿遗产;最后,卡梅伦谈到体育遗产,他说英国政府已决定在未来4年中,每年对精英运动员提供1.25亿英镑资金支持,并改善英国学校对体育运动的态度。伦敦奥组委主席塞巴斯蒂安·科当天被卡梅伦任命为英国“奥运遗产大使”,就如何长远发挥奥运遗产的作用,尤其在如何实现通过举办奥运会提振经济和商业方面向首相提出建议。加强学校体育教育是此次提议产生的结果之一。

当前,英国文化和体育界对体育教育计划反应积极,认为利用奥运遗产创建一个巨大的平台,使英国儿童从小接触所有的体育项目是一项意义深远的创举。

英国小学体育教育将获得伦敦奥运遗产拨款

环球扫描

突出互动体验 南非哈珀博物馆

本报讯 (驻南非特约记者汪桂平)南非哈珀博物馆日前正式开馆。博物馆位于南非行政首都比勒陀利亚“自由公园”内,通过互动的方式,向观众展示了南非历史。据自由公园首席执行官法纳·吉亚内介绍,博物馆为游客营造出一种了解南部非洲历史的敬畏感和奇妙感。参观者可以参与互动是博物馆的一大亮点。

“哈珀”来源于南非科依语,意思是“梦想”。南非副总统穆特兰蒂在南非艺术文化部部长保罗·马沙提里的陪同下出席了开馆仪式并参观了新落成的博物馆。穆特兰蒂说:“哈珀博物馆是互动学习的中心,尤其是学习我们国家通向和平之路的历史。”

马沙提里在致辞中表示,自由公园是南非自由和民主的纪念圣地,它体现了平等和人格尊严等价值观,此次开放的哈珀博物馆是南非最好的遗产博物馆之一。

哈珀博物馆

新加坡百盛艺术节 促邻里和睦

本报讯 (驻新加坡特约记者丁松)为期一个月的新加坡百盛艺术节于4月28日落幕。闭幕活动之一、勿洛艺术村举行的“万花筒”活动上,巴迪布料和脸谱彩绘吸引了众多居民参与。

这是新加坡人民协会第二次举办百盛艺术节。艺术节举办期间,47个社区从3月30日起在全岛各地举办超过250个艺术活动,参与者超过预期,达到10万人次。

新加坡人民协会总执行理事长洪合成指出,艺术可以提升生活品质。艺术节素质的提升,意味着参与居民的生活水平有所提升,新旧移民的参与也将促进社会融合。新加坡总理公署部长、人民协会副主席林瑞生表示,推动社区艺术发展有助加强邻里精神。“我们的目标是把邻里关系建设得更好,一方面要不断改善生活环境和条件,另一方面要创造更多让不同年龄和种族的居民沟通和交流的平台。”